



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1773**

LUB

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

to de antemão os futuros acontecimentos: *Futuros casus longè prædicere.*

*Esser più lontano che non è Gemajo dalle mare.* Proverbio. Estar muito distante, muito alheio de alguma cousa: *Alieno animo esse.*

**LONTRA.** f. f. Lontra, animal anfíbio de grandeza de hum gato.

**LONZA.** f. f. Panthera, ou onça, animal feroz.

*Lonza.* Lombo, parte carnosa do animal, que vai das costas até a cauda.

**LONZO.** adj. m. ZA. f. Fraco, debil, sem substancia nos nervos, desneruado.

## L O P

**LOPPA.** f. f. Folhelho, casulo, casca do trigo.

*Non è loppa.* Não he coufa facil. Modo baixo. Proverbio.

**LOPOSO.** adj. m. SA. f. Que tem folhelho, casulo; fallando-se do trigo.

## L O Q

**LOQUACE.** adj. m. f. Loquaz, fallador, palrador, que falla muito.

**LOQUACISSIMO.** sup. m. MA. f. Loquacissimo, muito palrador.

**LOQUACITA.**

**LOQUACIDADE.**

**LOQUACITATE.** f. f.

**LOQUELA.** f. f. Loquela, linguagem, palavra, falla, conversação.

## L O R

**LORA.** v. VINELLO.

**LORDAMENTE.** adv. Cujamente, com porquidade, porcamente, immundamente.

**LORDARE.** v. a. Cujar, manchar, emporcalhar, inquinar, afeiar, deitar a perder, fazer immundo, contaminar.

**LORDARSI.** v. n. p. Cujar-se, manchar-se, emporcalhar-se, inquinar-se, afeiar-se, contaminar-se, fazer-se immundo.

**LORDATISSIMO.** sup. m. MA. f. Cujissimo, muito emporcalhado, contaminadissimo, muito inquinado.

**LORDATO.** adj. m. TA. f. Cujado, inquinado, immundo, manchado, emporcalhado, contaminado.

**LORDEZZA.** f. f. Porcaria, fordidez, immundicia, cujidade, impureza.

**LORDEZZACCIA.** peior. **DI LORDEZZA.** Grande immundicia, muita porcaria, bastante immundicia.

**LORDESSIMAMENTE.** adv. sup. Emporcalhadissimamente, com bastante porcaria, cujissimamente, com grande immundicia, fordidissimamente.

**LORDESSIMO.** sup. m. MA. f. Cujissimo, muito fordido, porquissimo, muito immundo, emporcalhadissimo.

*Lordissimo.* Impurissimo, muito impuro.

**LORDIZIA.** f. f. Sordidez, immundicia.

**LORDO.** adj. m. DA. f. Immundo, cujo, porco, emporcalhado, contaminado, alqueroso, fordido.

*Lordo.* no fig. Impuro, deshonesto, torpe, scelesto, dissoluto, corrupto.

*La vita scelerata, e lorda.* A vida scelerada, e deshonesto.

**LORDUME.** f. m. v. **LORDURA.**

**LORDURA.** f. f. Porcaria, cujidade, immundicia.

*Lordura.* no fig. Deshonestidade, dissolução, maldade, atrocidade.

**LORICA.** f. f. Cota de malha, couraça, arma defensiva.

**LORO.** Particula, que se usa nos casos obliquos de *Egli*, e de *Elle* no numero plural; refere-se assim ao macho, como á femea, e se usa com a particula do caso, ou expressa, ou subentendida; não obstantes os Meftres assignarem a este respeito diversas regras, algumas vezes se acha tambem usada; se bem que fóra de toda a regra no caso recto: seguindo-se a particula *Che*, ou outra semelhante, se usa *Loro* em lugar de *Coloro*.

*Parte I.*

*Loro.* Com o articulo singular antes não dependente do nome.

*Il loro.* O bem, a sua fazenda.

Adverta-se que se não deve usar *suo*, e *sui* em lugar de *loro*: ex. *Gli scolari col loro Maestro*, e não *col suo Maestro*. Pelo contrario se deve dizer: *Il Maestro co' suoi scolari*, não *col loro scolari*; porque *suo* se usa com os nomes do singular, e *loro* com os do plural; porém esta regra não he tão geral, que se achem muitos exemplos em contrario.

## L O S

**LOSCO.** adj. m. CA. f. Torto, cego, privado de hum olho.

*Loſco.* Que tem a vista curta, que vê melhor com pouca luz, do que com muita, veſgo, que olha de través.

*Loſco.* no fig. Estolido, hebetes, estupido, obtuso. *Per fuggir queſti ingegni ſordi, e loſchi.* Para fugir destes engenhos estolidos, e obtusos.

* LOSSURIA.	} v. }	LUSSURIA.
* LOSSURIANTE.		LUSSURIANTE.
* LOSSURIARE.		LUSSURIARE.
* LOSSURIOSA-MENTE.		LUSSURIOSA-MENTE.
* LOSSURIOSO.		LUSSURIOSO.

## L O T

**LOTARE.** v. a. Barrar, cubrir, emplafirar com barro os vasos, que servem para distillar.

**LOTO.** f. m. Lodo, barro, lama.

*Loto.* Lodo, barro, que se compõe de hum terço de arêa, e de outro terço de barro, que servem para barrar os vasos de vidro. Termo de Alquimia.

*Loto.* Porcaria, immundicia, porquidade.

**LOTO.** f. m. Fava grega, qualidade de arvore.

**LOTOLENTE.** adj. m. f. Enlodado, cheio de lodo, enlameado, barrento. Palavra Latina.

*Lotolente.* Barrado, cuberto de barro.

**LOTOLENTO.** v. **LOTOLENTE.**

**LOTOSO.** adj. m. SA. f. Cheio de lodo, de barro, enlameado.

**LOTRA.** f. f. Lontra, animal anfíbio, que se sustenta dos peixes.

**LOTTA.** f. f. Luçta, jogo de braço, combate de dous homens corpo a corpo para experimentarem suas forças.

*Lotta.* Luçta, contenda, combate, disputa.

*A foggia di lotta.* A maneira dos luçtadores.

*Far le sue lotte.* Fazer os seus esforços, fazer o possível; não deixar cousa alguma sem ser tentada: *Omnem lapidem movere.*

**LOTTAMENTO.** f. m. Luçta, contenda; a acção de luçtar.

**LOTTARE.** v. a. Luçtar, jogar huma luçta, combater só por só, exercitar-se na luçta.

*Lottare.* no fig. Forcejar por alguma cousa, trabalhar, assadigar-se.

**LOTTATORE.** v. m. Luçtador, o que combate só por só na luçta.

*Lottatore.* Combatente, o que combate.

**LOTTATRICE.** v. f. Luçtadora, mulher, que luçta.

**LOTTEGGIARE.** v. **LOTTARE.**

**LOTTO.** f. m. Sortes, jogo de ventura.

**LOZIO.** Palavra Latina. v. **ORINA.**

## L U B

**LUBRICARE.** v. a. Fazer lubrico, abrandar, laxar o ventre, dispollo de modo que opere com facilidade as suas funções.

*Lubricare.* Fazer escorregadiço.

**LUBRICATIVO.** adj. m. VA. f. Lubricativo, laxativo, que purga, que põe o ventre laxo.

**LUBRICHEZZA.** f. f. Escorregadouro, resvaladeiro.

*Lubrichezza.* Fluxo, facilidade do ventre.

*Lubrichezza.* Luxuria, lascivia, impudicicia, incontinençia, amor brutal, sensualidade, appetite torpe.

Zzz iii

LU-



**LUBRICHISSIMO.** sup. m. MA. f. Muito lubrico, escorregadissimo, que escorrega, ou que he facil de escorregar.

**Lubrichissimo.** Laxissimo, que tem o ventre lubrico.

**LUBRICITA.** } Escorregadouro, resvaladouro,

**LUBRICIDADE.** } lugar por onde se escorrega.

**LUBRICITATE.** f. f. } rega.

**Lubricità.** Fluxo, corrente, facilidade do ventre.

**Lubricità.** Lascivia, impudicia, incontinença, luxuria, amor brutal.

**LUBRICO.** f. m. Escorregadouro, lugar escorregadio, desfiladeiro, resvaladeiro.

**LUBRICO.** adj. m. CA. f. Lubrico, escorregadio, escorregadio, que se escorrega, ou facil de se escorregar nelle.

**Lubrico.** no fig. Vão, enganador, incerto, fallaz.

**Lubrico.** Facil de cahir em o mal, incontinente, lascivo, impudico, deshonesto, torpe.

**Lubrico.** Laxo do ventre, que tem o ventre lubrico.

## LUC

**LUCANICA.** f. f. Salixia, assim chamada; porque os de Lucania forão os primeiros, que usãrão della.

**LUCANIGARO.** f. m. Chouriceiro, o que faz chouricos, salixias, patos.

**LUCARINO.** v. LUCHERINO.

**LUGGETTO.** dim. m. DI LUGGIO. Luciozinho, peixe de agua doce.

**LUCCHESINO.** f. m. Qualidade de panno escarlate de huma cor muito viva.

**LUCCHETTO.** f. m. Tranqueta de ferro com chave, com que se costuma fechar huma porta.

**LUGCIA.** f. f. Qualidade de herua.

\* **LUCCIANTE.** f. m. Olho, palavra usurpada por Dante.

**LUCCICANTE.** adj. m. f. Luzente, brilhante, resplandecente, reluzente, luzido, abrilhantado.

**Corpo luccicante.** Corpo luminoso, luzente.

**LUCCICARE.** f. m. O resplandecer, o brilhar, o luzir.

**LUCCICARE.** v. n. Brilhar, resplandecer, luzir, reluzir, deitar, despedir, lançar luz, resplandecer; o que propriamente se diz das armas, quando estão em extremo limpas, e dos corpos lustrosos.

**LUCCICHIO.** f. m. Resplandor do corpo, que lança faiscas.

**LUCCIO.** f. m. Lucio, comprido, e grosso peixe de agua doce.

**Lucio.** Estirena, peixe do mar.

**LUCCIOLA.** f. f. Luzicá, pyrilampo, ou noiteluz; bichinho pequeno, como huma mosca, luzu luzu.

**Mostrar lucciola per lanterna.** Proverbio. Vender gato por lebre; dar a ver, e a entender huma cousa por outra: *Verbis circumducere.*

**Far vedere le lucciola a uno.** Fazer ver as Estrellas ao meio dia; o que se costuma dizer, quando se apanha alguma pancada grande, ou quando se quer demonstrar alguma dor intentã.

**Lucciola dell'occhio.** Menina, ou pupilla do olho.

**LUCCIOLATO.** f. m. Luzerna, qualidade de bicho luzente, que he do mesmo genero dos pyrilampos, com a differença, que não vóa.

**LUCCO.** f. m. Qualidade de vestido, de que usão os Cidadãos Florentinos; hoje particularmente usado pelos Magistrados de Florença, Garnacha, Toga.

**LUCE.** f. f. Luz, resplandor, lume, aquillo, que illumina.

**Luci del Cielo.** Estrellas.

**Luca dell'occhio.** A menina, a pupilla do olho.

**Luca dell'occhio.** O olho.

**Luca.** Janella, ou outra qualquer abertura, por onde entra a luz. Em Portuguez tambem se diz luz.

**Luca.** Candieiro, lanterna.

**Render gran luce.** Deitar, fazer grande luz.

**Ritornare un' arte in luce.** Restituir huma arte ao

seu primeiro esplendor: *In pristinum splendorem vindicare.*

**Dare in luce.** } Publicar, dar á luz.

**Mettere in luce.** } Publicar, dar á luz.

**Venir in luce.** Divulgar-se, ser publicado, apparecer; ser novamente descuberto: *In vulgus proferrí.*

**Luca.** Vidro de hum espelho.

**Luca.** O vidro concavo de hum oculo de ver ao longe.

**Questa è la luce della gran Costanza.** Esta he a alma gloriosa da grande Constança.

**La verace luce.** A verdadeira luz, Deos.

**LUCENTE.** p. a. m. f. Luzente, brilhante, resplandecente, luzido, reluzente, luminoso, que reflete alguma luz, luzido.

**Lucente.** no fig. Famoso, célebre, glorioso, infigne, illustre.

\* **LUCENTE.** f. m. Luz, resplandor, lume, esplendor, brilhante, luzeiro.

**LUCENTEMENTE.** adv. Luzentemente, luminosamente, com luz, brilhantemente, com resplandor.

\* **LUCENTEZZA.** v. LUCIDEZA.

**LUCENTISSIMO.** sup. m. MA. f. Luzidissimo, muito resplandecente, luminosissimo.

**LUCERE.** v. n. Luzir, resplandecer, brilhar, reluzir, deitar resplandor, luz, raios.

**LUCERI.** f. m. plur. Huma das primeiras Tribus do Povo Romano.

**LUCERNA.** f. f. Candieiro, lampada, lanterna.

**Lucerna.** no fig. Luz, resplandor, archote, luzeiro, tocha, luzerna.

**Lucerna.** Olho.

**La lucerna del Mondo.** O candieiro do Mundo, o Sol.

**LUCERNÁJO.** aug. DI LUCERNA. Candieiro, lanterna grande.

**Lucernájo.** no fig. O Sol.

**LUCERNALE.** adj. m. f. Que diz respeito ao candieiro, á lanterna.

**LUCERNARIO.** f. m. Azeite, que só se deita nos candieiros.

**LUCERNÁRIO.** f. m. Aquelle, que tem a seu cargo o accender os candieiros, as lampadas.

**Lucernário.** Official, que faz candieiros, &c.

**LUCERNATA.** f. f. Quantidade de azeite, que se deita em huma lampada; lampada, candieiro cheio de azeite.

**LUCERNETTA.** dim. f. DI LUCERNA. Lucerna pequena, candieirinho, pequena lampada, lanternazinha.

**LUCERNIÈRE.** f. m. Pé do candieiro, instrumento, em que se segura, e se põe a lampada, a lanterna, &c. velador.

**Servire per lucernière.** no fig. Intervir em algum negocio, sem nelle ter interesse, ou utilidade propria; mas fim em serviço, e commo alheio.

**LUCERNUZZA.** dim. f. DI LUCERNA. Lampadazinha, pequeno candieiro.

**LUCERTA.** f. f. Lagarto, insecto reptil, que tem quatro pés.

**LUCÈRTOLA.** v. LUCERTA.

**LUCERTOLINA.** dim. f. DI LUCÈRTOLA. Lagartinho, lagarticha.

**LUCERTOLINO.** dim. m. DI LUCÈRTOLA. v. LUCERTOLINA.

**LUCERTOLÒNE.** augm. DI LUCÈRTOLA. Lagartão, lagarto grande.

**Lucertolone.** Encharroco, peixe.

**LUCERTONA.** v. LUCERTA.

**LUCERTONE.** aug. DI LUCERTA. Lagarto grande, lagartão.

\* **LUCÈRA.** f. f. Aspetto, presença, feição do semblante, hum certo modo de olhar, catadura, gesto, mencia, que se faz com o rosto.

\* **LUCERARE.** v. a. Olhar com hum modo de quem es-

es-